

HABITATION

RÉNOVATION

progrès **dimanche**

*Des conseils et
des idées pratiques
sur l'habitation et
la rénovation*

Quoi de neuf

Foyer esthétique

*L'âtre cède sa place
au modernisme*

page C2

Élément essentiel en décoration

*L'éclairage peut
changer l'atmosphère*

page C7

Foyer esthétique

L'âtre cède sa place au modernisme

L'âtre fait de ciment, de pierres et de briques est rare désormais. Il a cédé la place à des foyers encastrés, à circulation de chaleur, au rendement énergétique élevé, munis de portes en verre trempé, fonctionnant au bois, aux granules de bois ou au gaz.

Sans compter les poêles à combustion contrôlée aux lignes enveloppantes et aux couleurs «chaudes», ou ces foyers, très imposants, qui servent aussi de moyen de chauffage.

Les manufacturiers québécois de foyers offrent des foyers pour tous les goûts: esthétiques, qui cadrent bien dans des décors de style traditionnel, contemporain, rustique ou qui répondent à des besoins pratiques. Ils intègrent des aciers robustes de qualité supérieure, «laminés à froid».

Homologation

La plupart homologués par le Laboratoire des assurances du Canada, ils sont autoportants et à quatre faces, à visibilité panoramique, en colonne grise et à double ouverture latérale, de type armoire vitrée et à flamme élevée, en ballon ou en diamant éventuellement. D'ordinaire, ils ne nécessitent pas de modifications à la structure de l'immeuble, ni n'altèrent la décoration ambiante.

Il n'y a guère mieux qu'un feu de foyer dans le salon pour se doter d'un chez-soi douillet. Plus que jamais, cependant, à l'heure de la propreté de l'environnement et de la conservation de l'énergie, l'esthétique ne suffit plus.

Ce qui est simple, c'est qu'en plus d'une belle apparence, les foyers doivent aussi offrir du confort. Ce qui est moins simple, c'est d'en arriver à confort équilibré.

Gaz naturel

Avant de vous enrouler devant un foyer au gaz naturel, il importe de bien vous renseigner. Voyez ce que disent amis et marchands quant à la réputation et la fiabilité de divers manufacturiers de foyers. Vous pourriez même vous renseigner auprès de votre fournisseur de gaz ou de votre poste de pompier. Vous voudrez également être bien au courant des procédures d'installation - attention aux produits qui sont trop compliqués. Il faudra surtout que votre foyer soit sécuritaire et facile à utiliser et nettoyer.



Lorsque l'on songe à se procurer un foyer au gaz naturel, voici certains facteurs qu'il importe d'examiner. Les bûches en céramique dégageront plus de chaleur radiante que les gros blocs de ciment de certains systèmes. Assurez-vous que le foyer est muni d'un système automatique qui interdit l'arrivée du gaz s'il y a obstruction ou si des problèmes sont détectés dans le mécanisme d'évacuation.

Chaleur

De nombreux foyers exigent un éventail ou une soufflerie pour que la chaleur se répande dans la pièce. Non seulement sont-ils bruyants, mais lorsqu'il vous faut vraiment de la chaleur parce qu'il y a panne d'électricité, ces foyers ne la distribuent pas efficacement. Les bons systèmes à chaleur radiante sont si efficaces qu'il ne faut ni éventail ni soufflerie. Le système s'en trouve donc d'autant plus

silencieux. Finalement, assurez-vous que la température peut être contrôlée.

Les foyers au gaz naturel à évent direct se faisant de plus en plus populaires, les corvées de la fente

des bûches et de l'enlèvement des

chandises sont choses du passé. Les foyers modernes au gaz naturel offrent la majorité; des plaisirs des feux de camp traditionnels, sans la sueur, les étincelles et la suie.

LINDA TURGEON
Agent immobilier affilié

543-8140, rés. 543-5511, bur.

NOUVEAU TRANSFERT
CHICOUTIMI-NORD
1479, Vimy, Plain-pied, 6 chambres, revêtement extérieur refait et fenêtres PVC. Piscine hors terre et patio.

REPRISE DE FINANCE
LA BAIE
1600, de la Cédrière. Maison 1 1/2 étage. Brique avec garage. 4 chambres, terrain paysager avec arbres fruitiers.

VUE SUR LE SAGUENAY
CHICOUTIMI
1219-1221, boulevard Saguenay. Duplex, rez-de-chaussée pour propriétaire occupant avec sous-sol, planchers de bois, céramique, bain podium, revenu à l'étage.

JÉRÔME CÔTÉ
Agent immobilier agréé

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé

543-5511, bur.
549-9255, rés.

FALARDEAU: 5, lac Munniger, 1 étage 3/4, mezzanine, bois franc, impeccable. Sur le bord du lac à 5 min. du village. Superbe occasion. Inf.: 549-9255.

CHICOUTIMI: 605, de Sales. Maison rénovée au complet. Entièrement équipé. Revenu de chambres 24 000 \$ autorisée par la ville. Inf.: 549-9255.

SAINT-FULGENCE: 401, boul. Tadoussac. Maison rénovée avec sous-sol fini. Garage, grand terrain. Prix 79 900 \$. Inf.: 549-9255.

ARVIDA: 2373, Labrecque, jumelé, 4 chambres, rénovée, grand terrain clôture. Transfert. Inf.: 549-9255. 435161

HÉLÈNE LAVOIE
Agent immobilier agréé

696-4293, rés. 543-5511, bur.
E-mail: helene.lavoie2@sympatico.ca

NOUVEAU
CHICOUTIMI
366, Jean-Paul Sartre. Vous cherchez une belle maison de 4 chambres pour vous et vos ados? Ne cherchez plus, cette maison vous conviendra parfaitement. Grand terrain de 9992 pi ca avec garage.
Hélène Lavoie, 696-4293

CHICOUTIMI
1842, des Hérons. Favorable aux familles! Quartier tranquille, jeune et agréable. Cette grande maison vous offre 5 chambres et deux salles de bain et beaucoup plus encore. Vous avez des questions, j'ai les réponses.
Hélène Lavoie, 696-4293

CHICOUTIMI
1983, des Robineaux. Pas de peinture, pas de réparations, pas de cour à entretenir dans cette maison de ville impeccable. La solution idéale! Créez-vous un mode de vie. Pour information:
Hélène Lavoie, 696-4293

CHICOUTIMI-NORD
33, Carillon. Grande maison de 44x27 avec vue bien exploitée sur Chicoutimi. Terrain de 14 000 pi ca. Garage. A QUI LA CHANCE?
Hélène Lavoie, 696-4293

Réjean Bouchard
R.C.: 541-8531 - 548-9192
Agent immobilier affilié

L'AGENT A L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS!

79 000 \$
CHICOUTIMI-NORD
197, Viau. Impeccable, 4 chambres, importantes rénovations, secteur recherché.

89 500 \$
JONQUIÈRE
2402, de la Martine. Très belle propriété, près de la Rivière-aux-Sablons, piste cyclable, sous-sol peut être converti en logement, 4 ch. à coucher, terrain paysager, 89 500 \$.

54 000 \$
NOUVEAU MANDAT
JONQUIÈRE: 4003, Ste-Jeanne-d'Arc. Maison ancestrale. Secteur Rivière-aux-Sablons. 2 log. de 5 1/2 pièces.

124 000 \$
ARVIDA: 2333-2335, Saucier. Très grande, très bien entretenue, grand terrain, avec logement de 5 1/2, revenu 430 \$/mois, non ch., non ed.

72 000 \$
À QUI LA CHANCE?
JONQUIÈRE: 3801, de Grenobles. Secteur recherché, construction récente 1989. Excellent rapport qualité-prix. À visiter absolument!

82 500 \$
FAITES UNE OFFRE!
ARVIDA: 2309-31, Villeneuve. Belle propriété sur grand terrain, 2 logements de 5 1/2 pièces, revenu de 425 \$/mois, non chauffé, non ed. Logez vos parents à peu de frais!
24 000 \$
435155

RÉGIS MORIN
Agent immobilier affilié

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé

543-5511, bur.
678-3017, rés.

-DE 57 777 \$
CHICOUTIMI-NORD
116, Bon-Air. Semi-détaché, sans voisins à l'arrière, tranquille, paisible, prix très abordable. **A QUI LA CHANCE?**

-DE 57 777 \$
LATERRIÈRE
4184-86, rang de l'Église. Super 2 logements à liquider, placement incroyable. **PRIX TRÈS RÉDUIT**. Sans voisins à l'arrière.

TRANSFERT
RANG SAINT-PIERRE
130, du Rivage. Sans voisins à l'arrière, planchers de bois franc, sous-sol aménagé. **FAITES UNE OFFRE!**

GARAGE GRATUIT À L'ACHAT
CHICOUTIMI-NORD
139 Nère. Maison, 3 chambres à coucher, piscine, sous-sol aménagé, très propre, très urgent. **FAUT VENDRE!** Inclus garage 20 x 30.

À VOIR!
CHICOUTIMI
1637, du Portou. Rivière-du-Moulin. Intérieur moderne, près des écoles, secteur tranquille. **PRIX TRÈS INTÉRESSANT!**

LA CAPITALE VENDU!!!

À l'achat d'une propriété de votre choix au Saguenay - Lac-saint-Jean par mon entremise, en plus de vous offrir un service spécialisé, je vous offre **gratuitement** la fameuse garantie APEC et la garantie de versements hypothécaires (GVH).

APPELEZ-MOI, RÉJEAN BOUCHARD
Au Faubourg Sagami
548-9192

Internet: www.lacapitale.com

Sécurité

PUBLICITÉ

Les étincelles du foyer voyagent vite

Qu'importe qu'il fasse froid cet hiver si l'on peut profiter de la chaleur réconfortante d'un feu de foyer. Toutefois, cette atmosphère ne devrait pas, pour autant, vous faire oublier certaines règles de sécurité. Voici donc quelques conseils afin de profiter pleinement de votre foyer, tout

en protégeant votre résidence et ses occupants.

- La cheminée de votre foyer a plusieurs ennemis, dont les pluies acides, les résidus de combustion et la matière isolante dont elle est fabriquée. Leur impact sur l'état de la cheminée est d'ailleurs d'autant plus difficile à évaluer

qu'il s'agit d'un endroit difficile d'accès. Afin d'éviter les problèmes, faites ramoner et inspecter la cheminée par un professionnel au moins une fois l'an idéalement au printemps.

- N'utilisez pas de liquides inflammables comme accélérant.

Il s'agit d'une pratique dangereuse.

Utilisez plutôt du papier journal.

- Pour les bûches en « bois véritable », assurez-vous qu'elles ont séché pendant au moins six à douze mois avant de se retrouver dans votre foyer. La combustion de bois humide favorise en effet l'accumulation de crésote, ce qui peut provoquer des « feux de cheminée ».

- Les étincelles voyagent vite. Dès que votre feu semble « bien » tirez le rideau pare-feu devant l'âtre de la cheminée. Vous éviterez ainsi de faire un feu... ailleurs que dans le foyer et, du même coup, vous protégerez vos meubles ou vos tapis d'une brûlure inopportune.

À VENDRE

VENDU

La Capitale

SAGUENAY LAC ST-JEAN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

www.lacapitale.com

Chicoutimi 543-5511

Arvida Jonquières 548-9192

Chibougamau 770-7076 / 748-3352

La Baie 697-5511

Alma 668-4578

Dolbeau Mistassini 276-4001

Roberval 275-5512 / -2303

 Louise Julien 673-7379 543-5511	 Ghislain Maltais 542-3434 695-5511	 Jean-Yves Maltais 548-4466 548-9192	 Jérôme Côté 549-9255 543-5511
 Michel Dufour 541-7214 543-5511	 Réjean Bouchard 541-8531 548-9192	 Céline Bouffard 698-4888 543-5511	 Gilles Parrot 545-3126 543-5511

 Jean-Yves Gagnon 693-9447 543-5511	 Gilles Côté 549-0816 543-5511	 Bernard Flamand 548-9192 548-9228	 Rodolphe Girard 543-2904 543-5511	 Line Guenneville 545-4220 543-5511	 Léo Waltzing 544-4142 697-5511	 Suzette Carrier 673-4742 543-5511	 Gilles Carrier 673-4742 543-5511	 Régis Morin 678-3017 543-5511	 André Simard 543-5619 543-5511	 Sonia Rhéaume 548-6587 548-9192	 André Tremblay 690-1225 543-5511	 Georges Leclerc 549-0178 543-5511	 Jean Mailloux 542-8587 543-5511	 Jeanne Durand 545-2767 545-8933
 Conrad Bergeron 544-8811 697-5511	 André Gagnon 545-8669 543-5511	 Serg Tremblay 545-1555 543-5511	 Gilles Lalonde 696-0487 543-5511	 Hélène Lavioie 696-4293 543-5511	 Éric Savard 543-0190 543-5511	 Michel Bouchard 545-0571 543-5511	 Claude Lavioie 690-1225 543-5511	 Thomas Émond 545-8016 543-5511	 Denise Blanchette 545-6278 543-5511	 Céline Girard 542-3339 695-5511	 Annie Tremblay 549-0200 543-5511	 Jean-Rock Girard 543-6484 543-5511	 Rémi S. Vinette 698-1212 543-5511	 Linda Turgeon 543-8140 543-5511

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS AUJOURD'HUI

DE 14 h à 16 h

CHICOUTIMI
886, Chabanel. Proximité isolé, autobus, magasins. Maison traditionnelle et chaleureuse avec 3 ch. au 1^{er} étage. Elle conviendra parfaitement à votre famille. À voir de plus près. Je serai sur place pour vous accueillir.
Hélène Lavioie
696-4293

LA BAIÉ: 2953, de Montpellier. Grand espace. Grandes pièces. Garage arrière détaché 22x27. Très propre. Léo Waltzing, 544-4122.

LA BAIÉ: 944, Saint-François. Jumelé impeccable avec garage. 64 000 \$. Léo Waltzing, 544-4122.

Françoise Boissonneault
543-5704
543-5511

CHICOUTIMI
1192, Lorenzo-Genest. Condo, grand 4 1/2, foyer.
861, Croissant-Rabelais. Garage, 109 000 \$.
632, Rabelais. Jumelé impeccable, 76 500 \$.
125, Garon. Superbe, 109 000 \$.

Lise Côté
693-1741

Lise Bélanger
696-4143

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS AUJOURD'HUI

DE 14 h à 16 h

PETIT PRIX

SAINT-JEAN-EUDES
1693, Croft. Maison 4 CHAMBRES. Armoires en mélamine. Plancher de céramique. INTÉRIEUR IMPECCABLE. Je vous attends.
Lise Côté
693-1741

Sylvain Gagnon
591-2269
548-9192

Daniel Caouette
698-4698
543-5511

PRIX REVISE

CHICOUTIMI: 1062, Beauregard. La plus belle rue du quartier Notre-Dame. Vue magnifique sur le Saguenay. Très chaleureuse sur 1 1/2 étage. 4 chambres. Foyer. Verrerie. Garage. TRANSFERT. FAITES VITE!
Françoise Boissonneault, 543-5704.

CHICOUTIMI-NORD
160, Vallon. Canton Tremblay, garage, 99 900 \$.
391, Courcellette. NOUVEAU 79 900 \$.

LA BAIÉ
1312, Adélaïde-Grenon. Très grande, 79 900 \$.
1803, Pivoines. Juste 64 500 \$.
1412, Cedres. Très grande. Rénovée 85 000 \$.
Céline Bouffard, 698-4888
Gilles Parrot, 545-3126

CHICOUTIMI: 897, Georges-Vanier. Grande maison bricole. Lise Côté.

CHICOUTIMI: 138, Saint-Antoine. Ancienne, 5 chambres. Lise Bélanger.

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS AUJOURD'HUI

DE 14 h à 16 h

ALMA
161, boulevard Auger (coin Potvin). Offrez-vous à peu de frais une chic résidence avec logement indépendant. Prise de possession rapide si désiré.
Robert G. Larouche
690-7288

VENDU

ARVIDA: 2719, Alexander. Superbe jumelé 2 étages. 3 chambres. Plancher et escalier en bois. Près d'une école. Impeccable. Idéale comme première maison. Cause: transfert. Sylvain Gagnon, 548-9192, 591-2269.

PRIX REVISE

LATERRIERE: 4221, chemin de l'Eglise. La campagne et le style campagne, calme, chaleur, confort, espace. Sur 2 étages, 4 chambres. Grand terrain. Grange. N'attendez pas la neige pour visiter. Françoise Boissonneault, 543-5704.

CHICOUTIMI: 321-23, Hôtel-de-Ville. Bâtisse commerciale près rue Racine. Local de 5000 pi ca. env. et un 1440 pi ca pour prop. occ. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI-NORD: 448, Courcellette. Belle maison de 4 chambres. Porte-patio + grand patio. Près d'un stade. Robert et Rejean.

TRANSFERT

CHICOUTIMI: 265, Dubuc. Vue magnifique. Hâtez-vous. Lise Côté.

CHICOUTIMI: 1950, des Rotelets. Petit prix. Lise Bélanger.

CHICOUTIMI-NORD: 5, Jeanne. Terrain de 17 828 pi ca. Abri d'auto et garage. À voir: 549-2590.

CHICOUTIMI-NORD: 453, Courcellette. Sous-sol aménagé. Quartier paisible. Idéal pour 1^{er} acheteur. 549-2590.

LAROCHE: 556, chemin Champigny. Joli petit bungalow tout brique. Près du lac Kérogam. Idéal pour amateur de plein air. Étant comme hiver. Sylvain Gagnon, 548-9192, 591-2269.

Alain Dufour
693-3286

CHICOUTIMI: 321-23, Hôtel-de-Ville. Bâtisse commerciale près rue Racine. Local de 5000 pi ca. env. et un 1440 pi ca pour prop. occ. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI-NORD: 448, Courcellette. Belle maison de 4 chambres. Porte-patio + grand patio. Près d'un stade. Robert et Rejean.

JONQUIÈRE: 2256, Sainte-Sophie. Condo luxueux. 5 chambres, possibilité de 4. Foyer. Verrerie. Sauna. Un véritable petit bijou. Qualité, confort. Grand terrain. Visitez-moi. Lise Bélanger.

CHICOUTIMI: 605, Louis-Hémard. Très beau secteur. Rue tranquille pour enfants. Sous-sol entièrement aménagé. Jean-Yves Gagnon, 693-9447.

CHICOUTIMI
1396, Desbiens. Sans voisin à l'arrière. Secteur résidentiel. 3 ch. au sous-sol fini avec foyer.

ALMA: 795, Tanguay. Parc industriel. Bâtiment commercial avec entrepôt. Idéal comme commerce d'électricité ou autres. Sylvain Gagnon, 548-9192, 591-2269.

NOUVEAU

LATERRIERE: 1051, Moisson. 3 chambres au rez-de-chaussée. Sous-sol fini.

CHICOUTIMI-NORD: 131, Diana. Maison de prestige.

SI VOUS ÊTES À LA RECHERCHE DE BATISSES COMMERCIALES OU AUTRES COMMERCES TELS QUE: RESTAURANTS-BARS-MARCHE AUX PUCES-DEPANNEURS-GARAGES AVEC OU SANS BATISSE AYANT UN BON CHIFFRE D'AFFAIRES, AINSI QUE MAISONS RESIDENTIELLES-MULTIFAMILIALES SOIT 4, 5, 6, 12, 48 LOGEMENTS DANS CHICOUTIMI ET ENVIRONS. REJEAN MARTIN

4 CHAMBRES

CHICOUTIMI: 1282-84, Angoulême. Nouveau prix 95 555. Ravens 4 1/2 pièces au sous-sol. Lise Côté et Lise Bélanger.

NOUVEAUTE

CHICOUTIMI: 273, Belleau. Maison 5 ch. Rénovée au complet. Lise Côté et Lise Bélanger.

Jeanne Corneau
549-1476
543-5511

CHICOUTIMI: 1204, Joseph-Dandurand. Plain-pied. 4 chambres, plancher de bois, armoires de cuisine en bois, porte-patio, piscine. Terrain clôture. Sortie indépendante au sous-sol. Jeanne-A. Corneau, 549-1476.

Alain Maltais
690-2900
543-5511

NOUVEAU

CHICOUTIMI-NORD: 112, Belleville. Bungalow 1988. Hors-sol. Pour vente rapide.

LATERRIERE: 106, des Cascades. Vous avez accès au prestige, vous méritez l'immense. Une occasion unique. Téléphonez.

OCCASION D'AFFAIRES
RESTAURANT et TABAGIE
525 000 \$. Chiffre d'affaires de 1 million et plus.

4 LOGEMENTS

CHICOUTIMI-NORD: 193-95, Gouin. 129 000 \$. Négociable.

89 900 \$

CHICOUTIMI: 1255, Rivet. Arrière Place du Saguenay.

69 000 \$ NEG.

JONQUIÈRE: 2419, Guilhaume. Sans voisin à l'arrière.

CHICOUTIMI: 2201, bout Saint-Paul. Terrain commercial avec 3 logements. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI: 36-38, Paquette. Duplex, 2x12 pièces. Vue sur Saguenay et la ville. Possibilité d'occupation rapide. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI-NORD: 210, Duquesne. Rénovée au complet. Possibilité de revenu au sous-sol. Lise Côté et Lise Bélanger.

IMPECCABLE

CHICOUTIMI-NORD: 210, Duquesne. Rénovée au complet. Possibilité de revenu au sous-sol. Lise Côté et Lise Bélanger.

SANS VOISIN A L'ARRIERE

CHICOUTIMI
1612, Grands-Ducs. 2 étages. Brique + abri. 6 chambres. Possibilité de logement à l'étage et sortie indépendante au sous-sol.
Jeanne-A. Corneau
549-1476

CHICOUTIMI: 2419, Guilhaume. Sans voisin à l'arrière.

CHICOUTIMI: 2 logements. Faire une offre.

CHICOUTIMI: 1255, Rivet. Arrière Place du Saguenay.

CHICOUTIMI: 36-38, Paquette. Duplex, 2x12 pièces. Vue sur Saguenay et la ville. Possibilité d'occupation rapide. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI: 2201, bout Saint-Paul. Terrain commercial avec 3 logements. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI: 36-38, Paquette. Duplex, 2x12 pièces. Vue sur Saguenay et la ville. Possibilité d'occupation rapide. Rejean et Robert.

CHICOUTIMI-NORD: 210, Duquesne. Rénovée au complet. Possibilité de revenu au sous-sol. Lise Côté et Lise Bélanger.

IMPECCABLE

CHICOUTIMI-NORD: 210, Duquesne. Rénovée au complet. Possibilité de revenu au sous-sol. Lise Côté et Lise Bélanger.

Meubles

PUBLICITÉ



CHALEUR DU BOIS - Les designers québécois possèdent une grande expertise dans le domaine du meuble en bois. Lampe de Bazz.

Pour rehausser un décor

Le bois continue de séduire avec l'âge

Le bois, on le sait, rehausse un décor et donne beaucoup d'ambiance à une pièce. Il franchit allègrement, en outre, la barrière des ans, et c'est avec l'âge qu'il livre toute sa séduction. Les manufacturiers du Québec sont passés maître dans l'utilisation de ce matériau noble. Car le bois, ne l'oublions pas, est lié à la tradition, depuis le début de la colonisation. Bien qu'il ait été de toutes les époques depuis, il est maintenant indéniablement le favori des consommateurs qui trouvent en lui une présence chaude et rassurante.

Le bois se laisse préférer clair, blond et naturel, ou en deux tons (aubergine, vert, noir, etc) pour les mobiliers de style moderne ou contemporain.

Style

Pour qui aime combiner les styles et les matériaux, le bois a toujours sa place

dans n'importe quel type de décor; il est facile de le marier au métal, au fer forgé, au verre et au granité. Ce matériau confèrera toujours de la chaleur à une pièce. Par ailleurs, un mobilier en bois constitue dans une maison une valeur sûre, et demande que l'on en prenne soin.

Même si la technologie sert bien les manufacturiers qui emploient des finis de plus en plus résistants et durables, il n'en demeure pas moins qu'il y a toujours quelques mesures à prendre pour que son meuble reste beau, dure longtemps et demeure à l'abri des taches, coups et égratignures.

Les changements de température et les variations de degré d'humidité affectent les objets de plastique tels que nappes, nappes, etc. qui peuvent très bien laisser des traces sur le bois.

L'usage des dessous de verre et des coussinets d'étoffe est donc à recommander. Il est fortement conseillé de maintenir un degré d'humidité cons-

tant dans la maison pour éviter que le bois ne devienne sec pour ensuite se fendiller ou craquer.

Les finis super durs et les étoffes (sur les chaises) spécialement traitées s'imposent si on a de jeunes enfants. En outre, il faut faire preuve de délicatesse quand on a à manipuler un meuble en bois: les portes de buffets peuvent se fendre si on les claque, de même que les tiroirs de commodes.

Enfin, pour nettoyer son mobilier en bois, il suffit d'un linge humide, avec ou sans savon doux. Il est absolument déconseillé d'employer des produits industriels abrasifs qui laissent un dépôt sur le meuble. Ils sont quelquefois incompatibles avec certains finis et risqueraient de les endommager.

bles avec certains finis et risqueraient de les endommager.

Isabelle Duguay,
540-4999 - 543-2111
ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

NOUVEAU CHICOUTIMI
1547, Bégin. Belle grande propriété chaleureuse aménagée sur 2 étages. Grandes pièces, 2 salles de bains, 5 chambres, décorée à la perfection, garage terrain intime clôture.

NOUVEAU 65 900 \$ CHICOUTIMI
689, Rioux. Secteur chemin de la Réserve. Quelques fenêtres ont été changées, armoires de mélamine blanche, beaucoup d'espace de rangement.

JONQUIÈRE 3029, Aubépine. 109 000 \$

CHICOUTIMI 267, du Carrousel. 99 000 \$

CHICOUTIMI-NORD 189, René-Bergeron. 61 900 \$

CHICOUTIMI 833, Roberge. 135 900 \$

CHICOUTIMI-NORD 164, St-Eloi. 69 900 \$

CHICOUTIMI-NORD 118, du Rousseau. 64 900 \$

CHICOUTIMI 2870, rang St-Paul. 109 000 \$

CHICOUTIMI 363, St-Urbain. 124 900 \$

CHICOUTIMI 1128, Thérèse-Casgrain. 87 900 \$

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage
Michelle Claude
Agent immobilier affilié
R.C. : 696-8627 - Bur. : 543-2111

VERRIÈRE 4 SAISONS
JONQUIÈRE 3979, du Vieux-Pont. Style différent pour amateur de la campagne à la ville.
PRIX RÉVISÉ
VUE SUR LA RIVIÈRE

VUE SUR LA RIVIÈRE
LATERRIÈRE 4147, Portage Sud. Tout briqué, 30 x 60 avec garage et abri d'auto + 2 revenus.
SITE MAGNIFIQUE

NOUVEAU
CHICOUTIMI 146, Saint-Siméon. Tout briqué avec abri d'auto, fenêtres et toiture neuve, 3 chambres. Superbe terrain paysager. Près des centres d'achats.

NOUVEAU
LA BAIE 1893, chemin du Plateau. Pour petit budget, 3 chambres, armoires en, patio, piscine, grand terrain.

NOUVEAU
LA BAIE 1893, chemin du Plateau. Pour petit budget, 3 chambres, armoires en, patio, piscine, grand terrain.

ROYAL LePAGE

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

ARVIDA

«LIBRE»



ARVIDA: 2244, Des Genevriers. Belle grande maison, 4 chambres, planchers de bois et sous-sol fini. PRIX RÉVISÉ. Inf.: Ivy Tremaine, 548-3484.

LA BAIE



LA BAIE: 7482, Ch. de l'Aéroport. Superbe bungalow moderne, grand terrain à la campagne, situé près de la base militaire. Inf.: Denis Houle, 677-2293 ou 697-1311.

«ANCIENNEMENT RUE GRAVEL»



LA BAIE: 1861, Théodore-Doucet. Maison mobile de 16 x 58, très bien entretenue, 3 chambres, bien décorée, datée de 1986. 38 500 \$. Inf.: Camil Simard, 693-3523.

«PRIX RÉVISÉ 71 500 \$»



LA BAIE: 602, De Nîmes. Très beau jumelé hors-sol avec entrée split, aire ouverte, belle décoration, 2 salles de bains, beaucoup de rangement. FAITES UNE OFFRE. Inf.: Noëlla Morissette, 696-0288.



LA BAIE: 2782, Des Sorbiers. BONUS 750 \$ À L'ACQUÉREUR en plus d'un rabais de taxe municipale. 75 900 \$. Inf.: Thérèse Bilodeau, 697-0707.



LA BAIE: 1261, St-Stanislas. Superbe vue sur la Baie. 4 chambres dont 3 au même niveau. 34 500 \$. Inf.: Thérèse Bilodeau, 697-0707.



«SUPERBE COTTAGE ANGLAIS»

LA BAIE: 891, 4ième Rue. Très beau cottage anglais, très bien construit (tout briqué), bien entretenu, 4 chambres, cuisine rénovée, verrière magnifique, planchers de bois franc aux 2 étages. Inf.: Noëlla Morissette, 696-0288.

ENVIRONS

TERRAINS TERRAINS

CHICOUTIMI
Rues St-Sacrement, Harry, Simard, Défileurs, Estacade, Garneau et de Clermont
CHICOUTIMI-NORD

Boul. Tadoussac
CANTON TREMBLAY
Rue Alize
FALARDEAU
Lac Sébastien
JONQUIÈRE
Boul. du Royaume (115 000 \$) et St-Michel
LAC KÉNOGAMI
Lac Damase
Inf.: Isabelle Duguay,
540-4999 ou 698-9494

CHICOUTIMI
200, rue du Cran. Maison rénovée à 95% à l'intérieur, tout briqué, garage double, sans voisin arrière.

CHICOUTIMI-NORD
242, Ste-Marie Sud. Maison à étages, planchers de bois, beaucoup de rangement, clôture en acier, à voir, secteur commercial.

ST-HONORÉ
3900, Ch. du Cap. Maison canadienne avec garage, foyer, planchers de bois, fenêtres propriétaires, grand terrain de 7741.70 x 400 pieds.
Inf.: Lynda Caron, 541-3313

«AVEC REVENUS»

ST-HONORÉ: 6851 à 6853A, boul. Martel. Hors-sol de 28 x 58, idéal pour propriétaire-occupant, avec revenus d'appart totalisant 7140 \$/année, garage détaché de 24 x 24 en sus. Terrain de 36 615 p.c. À VOIR! Inf.: Hélène De Champlain, 591-8285.

Place d'affaires:
473, des Champs-Élysées
bureau 101, CHICOUTIMI

Établissements:
JONQUIÈRE - ROBERVAL:
375, boul. Marquette, 275-0883, 275-6411

ALMA, 540, Sacré-Coeur Ouest, suite 4, 668-2492, 668-5757



Marc Bellemare
Agent immobilier affilié

NOMINATION

L'équipe de Royal LePage Saguenay - Lac-St-Jean est particulièrement heureuse de souhaiter la bienvenue à **monsieur Marc Bellemare**, à titre d'agent immobilier affilié au sein de sa dynamique équipe.

Monsieur Bellemare est avantageusement connu dans le domaine immobilier pour son dynamisme, sa disponibilité et son professionnalisme. Il invite donc tous ses clients et amis à le rejoindre aux numéros suivants:

Bur.: 543-2111 - Rés.: 548-1086

ROYAL LePAGE

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

435258

ROYAL LEPAGE

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

«PARCE QUE LE CLIENT EST ROI...»

UN SERVICE ROYAL

EXCLUSIF À ROYAL LEPAGE

nous offrons à nos clients et à certaines conditions

5 mois complètement gratuits!
(capital et intérêts)

Pour plus d'informations,
contactez Léon Lavoie
Cell.: 591-1023, T.A.: 541-6133



Marc Dubois
599-1219



Isabelle Duguay
540-4999 cell.



Michel Girard
545-9232



Maurice Guérin
668-2492 bur.



Danielle Guérin
668-5757 bur.



Denis Houle
697-1311
677-2293



Sylvie Lecours
699-1219



Claudette Maltais
696-3083 rés.
541-5676 rad.



Monia Mazade
693-9306 rés.



Noëlla Morissette
696-0288 rés.



Gérard Nadeau
549-3372 rés.
696-8270 r.c.



LA BAIÉ
1383, rue Sirois. Très propre, près des services, terrain bien paysager, garage. PRIX RÉVISÉ. À VOIR... je vous attends.
Inf.: Benoît Tremblay
696-2154



CHICOUTIMI
«TRANSFERT, PRIX RÉVISÉ»
1087, Père-Champagnat. Libre présentement, aménagée sur 3 planchers, quartier recherché, patio créant une intimité exceptionnelle. Venez constater, je vous attends.
Inf.: Doris Blackburn,
543-5472



CHICOUTIMI
«PRIX RÉDUIT»
99, rue Albert. Planchers de bois, armoires mélamine blanche, garage 16x24. Construction 1 an. Secteur tranquille avec vue sur le Saguenay. VENEZ VOIR SUR PLACE.
Inf.: Michel Girard,
545-9232



LA BAIÉ
1743, des Marguerites. Belle propriété avec vue splendide. C'est à voir... venez me rencontrer sur place.
Inf.: Gérard Nadeau,
549-3372



JONQUIÈRE
«CACHET SPÉCIAL»
3845, Rembrandt. Tout brique, 3 chambres, verrière, planchers de bois franc, grand terrain avec garage et piscine. Une visite vous convaincra. Je vous attends...
Inf.: Lise Sénéchal,
548-3284 ou 543-2111



CHICOUTIMI
«LIBRE IMMÉDIATEMENT»
643, des Stermes. Belle propriété rénovée, fenêtres Arcon, foyer au salon, 3 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol fini, grand terrain. IMPECCABLE. BON PRIX.
Inf.: Chantale Tremblay,
698-3498



CHICOUTIMI-NORD
«NOUVEAUTÉ»
132, Louvois. Joli bungalow tout brique avec abri d'auto, 4 chambres à coucher, plancher de chêne, plusieurs rénovations effectuées. DE L'ALLURE À BON COMPTE. Venez me rencontrer sur place.
Inf.: Claudette Maltais,
696-3083



CHICOUTIMI
«BON PRIX 81 000 \$»
546, des Colibris. Propriété située dans un secteur en demande, aire ouverte, 4 chambres, 2 salles de bains, cheminée et toit refait en 1997. Venez me rencontrer sur place.
Inf.: Noëlla Morissette,
696-0288



CHICOUTIMI
«NOUVEAU»
467-469, du Stade. Très beau jumelé situé dans un secteur tranquille et en demande. Planchers de bois franc, 2 garages sur dalles de béton. Téléphonez-moi pour une visite. Inf.: Michel Girard, 545-9232.



CHICOUTIMI
«NOUVEAU»
1200, Des Vannes. Maison récente, très belle qualité d'armoires très moplastique, aire ouverte, très belle décoration. Faut voir! Inf.: Carol Pedneault, 690-3604.



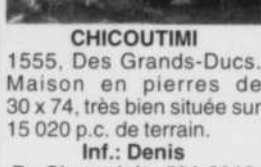
CHICOUTIMI
«SANS VOISIN ARRIÈRE»
637-639, rue St-Paul. 66 500 \$, immeuble de 2 logements (4 1/2 plus 5 1/2 pièces), bonne condition, extérieur très propre, grand stationnement, bon investissement. Inf.: Camil Simard, 693-3523.



CHICOUTIMI
«SANS VOISIN ARRIÈRE»
363, St-Urbain. SUPERBE, 3 chambres, belles divisions, garage intégré, prix listé: 124 000 \$. NÉGOCIABLE. Inf.: Chantale Tremblay, 698-3498.



CHICOUTIMI
«SANS VOISIN ARRIÈRE»
1555, Des Grands-Ducs. Maison en pierres de 30 x 74, très bien située sur 15 020 p.c. de terrain.
Inf.: Denis De Champlain, 591-0910 ou 543-2761.



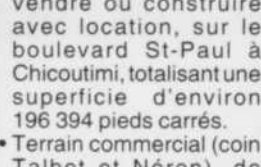
CHICOUTIMI
1321, Manic. Bâtisse commerciale de 120 x 70, 8400 p.c. avec aire ouverte de réception, bureau, service, atelier et entrepôt. Expertise d'évaluation au dossier.
Inf.: Denis De Champlain, 591-0910.



CHICOUTIMI-NORD
«IMPECCABLE»
180, Justine. Bungalow avec plancher de bois franc, abri d'auto, piscine et clôture. Maison chaleureuse. Inf.: Isabelle Boudreau, 693-7033.



CHICOUTIMI-NORD
«PRIX RÉDUIT»
124, Marco. Belle petite maison de 4 chambres, sans voisin arriéré. À VOIR! Inf.: Gérard Nadeau, 549-3372.



CHICOUTIMI-NORD
142, de Belleville. Salon surbaissé avec plancher de bois franc, piscine, sans voisin arriéré. Inf.: Roland Chouinard, 543-9477 ou 690-5986.



CHICOUTIMI
«RENTABLE»
388 à 392, Lemeux. Immeuble de 4 log., situé au centre-ville avec revenu de 1505 \$/mois. FAITES VOTRE OFFRE. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.



CHICOUTIMI-NORD
«NOUVEAU»
220, Riviera. Cottage tout brique, 3 chambres à l'étage, sous-sol fini, sans voisin arriéré. Prix très intéressant. Inf.: Chantale Tremblay, 698-3498.



CHICOUTIMI
«PRIX RÉDUIT»
1089, Père-Champagnat. Qualité et confort avec son foyer et son bois franc au salon. De plus, 4 chambres, armoires mélamine, cuisine céramique, et plus... NE CHERCHEZ PLUS. Inf.: Doris Blackburn, 543-5472.



CHICOUTIMI-NORD
«NOUVEAU»
136, Collette. Joli bungalow de 4 chambres, 2 salles de bain, aménagement paysager, piscine: petite mais spacieuse. À un prix abordable. Inf.: Claudette Maltais, 696-3083.



CHICOUTIMI
«VUE SUR LA VILLE»
100, des Bouleaux. Avec revenu, vue extraordinaire, terrain de 18 000 pieds carrés. Inf.: Carol Pedneault, 690-3604.



CHICOUTIMI
818-820-822, St-Paul. 3 logements rapportant au-delà de 15 000 \$/année. Grand stationnement, possibilité commerciale. PRIX: 68 500 \$.
Inf.: Lina Viel,
543-6118.



JONQUIÈRE
«FAITES VOTRE OFFRE...»
1929-1931-1933, Ste-Famille. Bâtisse commerciale avec 2 revenus, bien située, possibilité de vous parier un beau petit commerce. RENTABLE. Inf.: Isabelle Boudreau, 693-7033.



JONQUIÈRE
«4 LOGEMENTS»
CHICOUTIMI-NORD: 1877-83, boulevard Adoussas: Immeuble de 4 logements, aucune vacance, bonne rentabilité, bon état, bien situé. Inf.: Hélène De Champlain, 591-8285.



JONQUIÈRE
«PRIX 79 000 \$»
4166, Des Saules. Bungalow tout brique, 3 chambres, bien situé avec un grand terrain. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035.



JONQUIÈRE
389-391, rue Jacques-Cartier Est. Un logement commercial et 3 logements résidentiels. Très bonne zone locative, près du Cegep, Université et Centre-Ville. Très rentable, informez-vous.
Inf.: Isabelle Duguay
540-4999 ou 698-9494



JONQUIÈRE
4419, Ch. Rivière-aux-Sables. 79 500 \$, intérieur et extérieur tout refait en 1995, poêle à combustion lente, garage, 3 chambres, terrain de 19 090 pieds carrés, très propre. Inf.: Camil Simard, 693-9573.



JONQUIÈRE
3964, St-Antoine. 3 logements au centre-ville, bien entretenus. Idéal pour premier investissement. Inf.: Roland Chouinard, 543-9477 ou 690-5986.



JONQUIÈRE
«PRIX RÉDUIT»
1808, rue Desjardins. Planchers de bois, foyer au salon, porte-jardin, piscine creusée. Inf.: Roland Chouinard, 543-9477 ou 690-5986.



JONQUIÈRE
«UNE OCCASION»
4301, Ch. St-André. 1 1/2 étage, fini moderne, planchers de bois franc, terrain paysager exceptionnel. TRANSFERT. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.



JONQUIÈRE
«PRIX RÉDUIT: 84 900 \$»
2434, St-Dominique. Ancienne clinique avec revenu au deuxième étage. Accessible pour presque tous les commerces. Inf.: Ivy Tremaine, 548-3484.



ARVIDA
«COMMERCIAL»
1989-91, Davis. Bâtisse commerciale comprenant un local commercial plus 3 logements. Possibilité de revenus intéressants.
Inf.: Lise Sénéchal,
548-3284 ou 543-2111.



ARVIDA
«VENTERAPIDE»
2550, Whitaker. Vous voulez devenir propriétaire? Ce joli bungalow a paliers, aire ouverte, 2 chambres est une occasion unique. Inf.: Claudette Maltais, 696-3083 ou Chantale Tremblay, 698-3498.



Hélène De Champlain
591-8285 rad.



Denis De Champlain
543-2761 rés.
591-0910 cell.



Michelle Claude
678-5301 rés.
696-8527 rad.



Roland Chouinard
543-9477 rés.
690-5986 cell.
591-5206 rad.



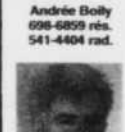
Linda Caron
541-3313



Isabelle Boudreau
696-4975 rés.
693-7033 rad.



Andrie Boily
698-6859 rés.
541-4404 rad.



Omer Blackburn
549-3628
591-3823



Doris Blackburn
543-5472



Thérèse Bilodeau
697-0707 rés.
677-2293 bur.



Maurice Bergeron
547-5029
693-7706

Place d'affaires:
473, des Champs-Élysées
bureau 101, CHICOUTIMI

Établissements:
JONQUIÈRE - ROBERVAL: 375, boul. Marcotte, 275-0883, 275-6411

543-2111

BUREAU À LA BASE MILITAIRE DE BAGOTVILLE
677-2293

Parce que nous sommes presque partout
www.royallepage.ca - www.immobiliersaguenay.com

ALMA, 540, Sacré-Cœur Ouest, suite 4, 668-2492, 668-5757

Entretien

Taches rebelles

(SOP) Souvent, à la maison, les tâches quotidiennes causent la vie dure à nos vêtements. Voici de quelle façon traiter les taches. Un premier conseil: avant de traiter une tache sur un vêtement, quel qu'il soit, il convient de lire l'étiquette d'entretien et de comprendre les informations qu'elle renferme.

Taches de vin rouge

- Frotter avec une solution d'ammoniaque (1 c. à s. pour 1/2 litre d'eau).

- Rincer à l'eau claire dès que la tache a disparu. Vous pouvez aussi mouiller avec de l'eau gazeuse, puis lessiver ou encore verser immédiatement un peu de vin blanc sur la tache de vin rouge.

Tache de fruit

- Sur des tissus de couleur (fibres naturelles), tamponner à l'eau alcoolisée (1/3 d'alcool pur 2/3 d'eau), puis à l'eau oxygénée ou à l'eau savonneuse, puis avec du jus de citron dilué. Rincer.

- Sur de la laine ou de la soie, tamponner avec du vinaigre et rincer.

Tache de chocolat

- Sur les fibres synthétiques, tamponner la tache avec de l'alcool.

- Sur des fils de couleur, de laine ou de soie, tamponner avec de l'eau ammoniaquée (1 c. pour 4 c. d'eau) ou de l'alcool dilué (1 c. d'alcool à 90% pour 4 c. d'eau).

Tache de café

- Sur les tissus de couleur, appliquer quelques gouttes de glycérine sur la tache, laver à l'eau savonneuse tiède et rincer.

- Sur des tissus synthétiques, rincer immédiatement à l'eau froide, décolorer avec du jus de citron et rincer à l'eau froide.

Tache d'encre ordinaire

- Sur du coton ou des tissus blancs, tamponner avec du jus de citron ou de l'alcool à brûler.

- Sur du fil de couleur, employer du vinaigre.

- Sur les fibres synthétiques, humecter avec du lait et du sel. Laver ensuite à l'eau savonneuse et rincer.

- Sur la laine, employer du jus de citron pur.

Tache d'encre (stylo)

- Sur des tissus de coton, employer de la laque à cheveux ou de l'essence à briquet. Si la tache résiste, essayer de l'eau de cologne à 90% ou de la vaseline ou encore faire tremper dans du lait que vous remplacerez à toutes les six heures.

- Sur des tissus synthétiques, faire une pâte avec du jus de citron et du sel fin, laver à l'eau savonneuse et rincer.

Tache de rouille

- Sur un linge blanc, placer une rondelle de citron entre deux couches de tissu et poser sur la tache. Appuyer un fer à repasser très chaud. Recommencer l'opération si nécessaire.

Transpiration urine et autres

- Tremper dans une solution d'acide oxalique pendant une dizaine de minutes. Rincer puis tremper l'endroit taché dans l'eau oxygénée. Finir avec plusieurs rinçages à l'eau froide.

Tache de sang

- Nettoyer sans attendre à l'eau froide ou tiède additionnée de sel. Éponger avec un chiffon imbibé d'eau oxygénée ou d'eau boratée (une pincée par tasse d'eau). Ne jamais employer de l'eau chaude, car elle ferait pénétrer davantage la tache dans le tissu.

Tache de lait

- Sur du coton, tamponner à l'eau savonneuse tiède et rincer à l'eau claire.

- Sur des fibres synthétiques, laver à l'eau tiède. Si la tache est très ancienne, imprégnez-la d'abord de glycérine.

- Sur de la laine ou de la soie, passer à l'eau froide légèrement ammoniaquée (10%) et rincer.

Épluchez-les



...et régalez-vous.

Dévorez nos petites annonces, vous serez comblés.

progrès-dimanche

POUR NOUS REJOINDRE:

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com



1051, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

MULTI-PRÊTS
HYPOTHÈQUES

Le leader en courtage hypothécaire
Réduction des taux, remise en argent jusqu'à 3500 \$.

Que ce soit chez vous ou à nos bureaux nos services sont entièrement gratuits. Nous nous engageons à vous négocier ce qu'il y a de plus avantageux et ce dans les 48 heures suivant la demande. Appelez-nous!

APPELEZ-LES: 543-1400



VICKY BELLEY



DOMINIQUE BOURQUE

429726

• Palettes de bois
• Boîte de transport
• Boîte à patates
• Tasseaux
• Patins

Selon vos besoins!



La Charpenterie

1651, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1

1-800-549-7731
Tél.: 549-7731

LE CENTRE DE LA STRUCTURE DE BOIS

434463

Élément essentiel en décoration

L'éclairage peut changer l'atmosphère

(SOP) Peu de gens accordent beaucoup d'attention à l'éclairage, cet élément de décoration pourtant essentiel qui peut donner ou enlever à une pièce son atmosphère, protéger la vue des gens et même assurer leur sécurité dans la vie de tous les jours.

Catégories

L'éclairage peut se classer en trois catégories:

1) L'éclairage fonctionnel, destiné à des activités telles que la lecture, le changement des couches du bébé, la préparation des repas ou les déplacements dans la maison.

2) L'éclairage d'ambiance, qui confère à une pièce son style et son atmosphère.

3) L'éclairage général - une source de lumière telle qu'un plafonnier, par exemple.

L'éclairage fonctionnel est le plus important mais aussi le plus méconnu des trois.

Un bon éclairage

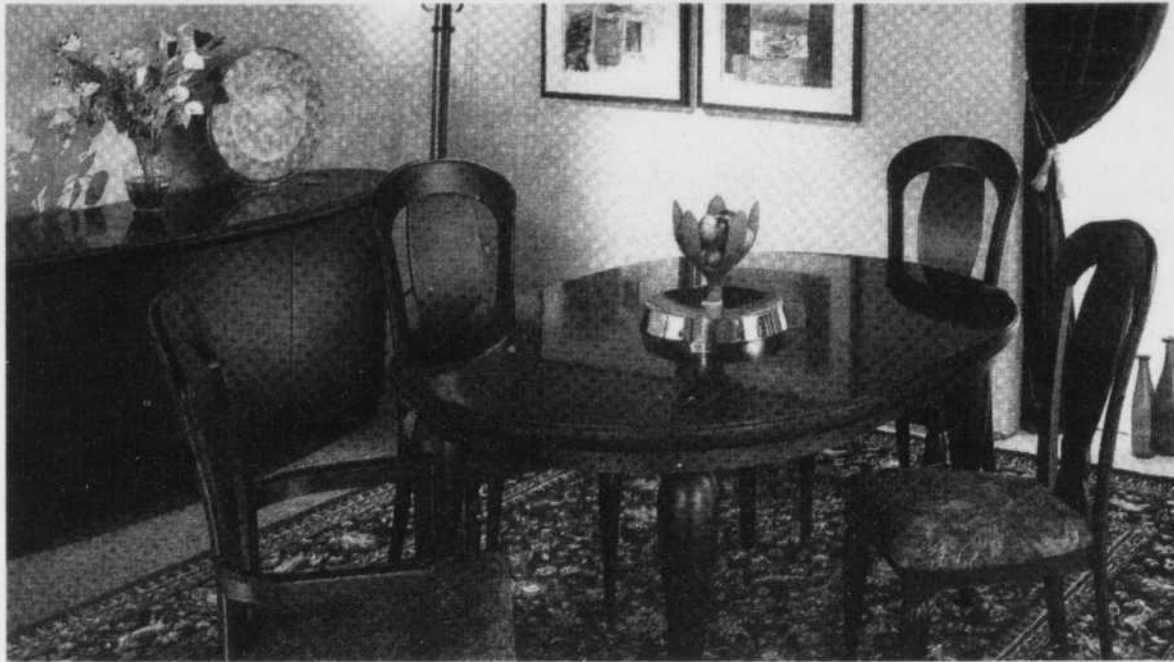
Les gens accordent habituellement plus d'attention à l'éclairage d'ambiance et oublient que l'éclairage fonctionnel est essentiel.

Utilisée dans la cuisine, la rampe d'éclairage peut projeter une ombre entre la cuisinière et le travail qu'elle exécute; elle occasionne une fatigue visuelle, change la perception de la couleur des aliments, et peut même entraîner des risques de blessures graves.

On est d'avis que la cuisine idéale devrait comporter les trois types d'éclairage - des sources de lumière placées sous les armoires pour le travail, un éclairage général, et un éclairage d'ambiance, peut-être sous forme de plantes suspendues ou d'appliques murales dont les reflets seraient dirigés vers le plafond.

Chaude ou froide

Les tubes fluorescents, diffusant spécifiquement une



ECLAIRAGE - L'éclairage, est un élément de décoration essentiel qui peut donner ou enlever à une pièce toute son atmosphère.

lumière «chaude» ou «froide», peuvent modifier considérablement la couleur des aliments et de la peau. Pour la cuisine, on conseille de choisir un blanc chaud qui s'harmonise aux teintes de rouge et de jaune, plutôt qu'un blanc froid qui récupère les tons de vert et de bleu et donne un aspect douteux aux aliments. Quand on regarde la télévision, il faut toujours avoir une lumière douce allumée près de soi; contempler la télé dans le noir fatigue les yeux. Les lampes de lecture doivent être placées derrière l'épaule, de façon à ne pas projeter d'ombre sur le texte ou sur ce qu'on écrit.

Salle de bain

L'éclairage de la salle de bain doit être fonctionnel. Des ampoules dépolies placées de chaque côté du lavabo et sur la partie supérieure du miroir contribuent à l'esthétique et à l'aspect sécuritaire de cette pièce.

On oublie souvent d'éclairer la cabine de douche, pour laquelle il se vend pourtant des lampes imperméabilisées.

Une lampe à abat-jour diffusant une lumière douce ajoute

toujours une note romantique à une pièce. Mais lors de votre prochain souper aux chandelles, souvenez-vous que si les bougies et les lampes sont placées plus bas que le niveau du visage, votre bien-aimé risque de ressembler au fantôme des Noëls du temps passé car ses sourcils, son nez et sa mâchoire seront soulignés de façon exagérée.

Ambiance

Un éclairage d'ambiance peut aussi être indirect - des appliques murales ou des lumières projetées contre un mur ou un plafond, par exemple. L'éclairage mi-direct - une lampe placée sous une grosse plante - s'avère également intéressant.

Nous croyons que la haute technologie influencera l'éclairage des maisons de l'avenir. On

prédit l'apparition de lampes plus petites et plus efficaces, diffusant une lumière blanche très pure. Ces lampes, de même que certaines autres faisant aussi peu que 13 centimètres carrés et entourées de réflecteurs à plusieurs facettes, sont déjà utilisées par les magasins pour mettre en valeur leur marchandise.

On trouve déjà dans les maisons des appareils d'éclairage pour les cadres et tableaux qui reposent sur les murs. Quant aux lampes torchères, elle trouvent encore leur place dans la salle de séjours mais demeure une source d'éclairage qu'on utilise moins souvent. Les petites lampes ayant repris leur place d'autant. Les marchés aux puces ont d'ailleurs flairé la bonne affaire avec les vieilles lampes.

L'éclairage halogène, utilisé depuis des années pour les phares des voitures, a pris beaucoup d'importance sur la scène domestique.

Ce type d'éclairage n'a plus la ferveur des propriétaires depuis quelques années. Plusieurs bureaux adoptent cependant ce genre d'éclairage parce qu'il coûte à peu près deux fois moins cher que l'éclairage à incandescence, utilise deux fois moins d'énergie et diffuse deux fois plus de lumière.

RE/MAX® SELECT INC.

Courtier immobilier agréé
1120, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 7R2 (Les Promenades Talbot) 545-1515/548-9191
remax-select-chic-qc@qc.aira.com

<p>REPRISE DE FINANCE</p> <p>CHICOUTIMI 1923-304, des Hiboux. Condo, 1 chambre, vue sur piscine. Je vous attends.</p> <p>Louise Belley 543-3464</p>	<p>GARAGE</p> <p>JONQUIERE: 3578, Guy, 2 log. IMPECCABLE. EXCELLENT PRIX.</p> <p>Louise Belley, 543-3464.</p>	<p>EN BAS DEL'ÉVALUATION MUNICIPALE</p> <p>CHICOUTIMI: 686, Gascoigne. Deux étages, garage intégré, planchers de bois franc + un revenu. Venez visiter.</p> <p>Rock Boily, 696-6136 ou 540-3106.</p>	<p>AGENT DE GARDE</p> <p>CLAUDE VERREAULT Bureau: 545-1515 Résidence: 696-1324</p>	
<p>FAUT VENDRE</p> <p>CHICOUTIMI 1687, des Maristes. Superbe maison de 2 étages, garage, prix négociable.</p> <p>Rock Boily 696-6136 ou 540-3106</p>	<p>SUPERBE</p> <p>JONQUIERE: 2096, Beauchemin. Maison sans voisin arrière, garage double, grand terrain. Faut voir!</p> <p>Jacques Lavoie 696-6136 ou 540-3106.</p>	<p>ST-DAVID-DE-FALARDEAU RESTAURANT. Entrée de la zec. RENTABLE.</p> <p>Rock Boily 696-6136 ou 540-3106</p>	<p>OSEZ VISITER</p> <p>CHICOUTIMI: 77, des Saguenéens. Rénovée en grande partie. À qui la chance? Vendeur motivé.</p> <p>Claude Verreault, 696-1324.</p>	
<p>RICHARD LEBLANC Bureau: 545-1515 R.C.: 693-7301</p>	<p>VENDU</p> <p>CHICOUTIMI: 10-14, du Parc. Richard Leblanc, 693-7301.</p>	<p>NOUVEAU MANDAT SUCCESSION JONQUIERE (Kénogami) 3566, rue Guy. Faut vendre, idéale comme première maison. 1 1/2 étage, prix très abordable.</p> <p>Jacques Lavoie 673-3728 ou 545-1515</p>	<p>RENTABLE ST-AMBROISE Entreprise de production de pommes de terre. 300 acres cultivables, entrepôt de conservation, équipement de production.</p> <p>Jacques Lavoie 673-3728 ou 545-1515</p>	<p>NOUVEAU MANDAT</p> <p>CHICOUTIMI-NORD: 169, Sara. La campagne en ville, sans voisin arrière, piscine creusée, revenu. À qui la chance? Claude Verreault, 696-1324.</p>
<p>VENDU</p> <p>CHICOUTIMI: 350, JR Théberge. Richard Leblanc, 693-7301.</p>	<p>PRIX RÉDUIT URGENT</p> <p>LA BAIE: 1502, St-Pascal. Richard Leblanc, 693-7301.</p>	<p>SANS VOISIN ARRIÈRE</p> <p>CHICOUTIMI: 134, Mauriac. Grand cottage, impeccable, 5 chambres à coucher, bois franc, tout aménagé, vente rapide.</p> <p>Claude Verreault, 696-1324.</p>	<p>NOUVEAU</p> <p>CHICOUTIMI: 178, Flaubert. Grande propriété au salon abaissé, impeccable. Prix demandé: 114 500 \$ négociable.</p> <p>Claude Verreault, 696-1324.</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 2066, boulevard Ste-Genevieve. Début du Canton Tremblay. Plein-pied, grand terrain, idéal pour artisan, entrée indépendante au sous-sol.</p> <p>Claude Verreault, 696-1324.</p>
<p>FAUT VOIR</p> <p>CHICOUTIMI: 1445, de l'Estacade. Jumele fini sur 3 étages. Imaginez l'espace.</p> <p>Richard Leblanc, 693-7301.</p>	<p>VENDU</p> <p>CHICOUTIMI: 4 - 6, du Parc. Richard Leblanc, 693-7301.</p>	<p>AUBAINE! CHICOUTIMI Profitez d'un TRANSFERT pour vous payer une maison de rêve avant Noël.</p> <p>Claude Gagné 545-1515 ou 673-3728</p>	<p>REPRISE DE BANQUE SACRÉ-CŒUR Beau commercial à vendre tout de suite.</p> <p>AUBAINE! Claude Gagné 545-1515 ou 673-3728</p>	<p>IMPECCABLE</p> <p>ARVIDA: 2895, de la Traversée. Grand cottage, 2 1/2 étages, cachet intérieur d'autant. Une perle rare.</p> <p>Claude Verreault, 696-1324.</p>
<p>BERNARD LAROUCHE Résidence: 591-0570</p>	<p>A VOIR JUMÉLÉ</p> <p>1320, De l'Estacade. 3 chambres. Super, à voir.</p> <p>CHICOUTIMI 591-0570</p>	<p>RESTAURANT DÉPANNEUR BAR GARAGE SOUDURE MACHINAGE</p> <p>591-0570</p>	<p>TERRAINS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jonquière • Chicoutimi • Laterrière <p>591-0570</p>	<p>OCCASION D'AFFAIRES</p> <p>Bernard Larouche 591-0570</p>

CONSTRUCTION - RÉNOVATION

RÉSIDENTIELLE COMMERCIAL

GARANTIE rénovation

GARANTIE RÉNOVATION APCHS

Maître Constructeur Palme d'Or

Parce que 15 ans d'expérience ça compte...
Contactez-nous

Gigari INC

En voie de certification ISO 9002 425958

AUSSI:

- ✓ Réparation - fissure de béton
- ✓ Enduit extérieur

696-1817

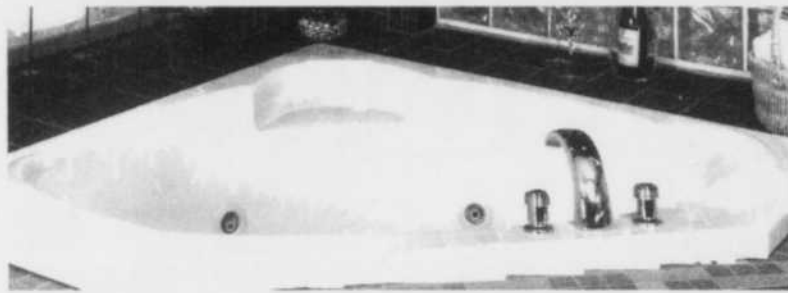
L'éclairage augmente la beauté du décor

La salle de bains se fait moderne et variée

Une salle de bains moderne et éclairée augmente la valeur d'une habitation, en plus de procurer un plus grand bien-être à ses occupants.

La salle de bains, autrefois utilisée par stricte nécessité et souvent camouflée dans un recoin de la maison, est devenue un véritable point de mire. Rompant avec la tradition, cette «nécessité» est devenue une pièce agréable à fréquenter, qui peut être d'un luxe inouï, très confortable ou tout simplement pratique et agréable.

Les manufacturiers proposent maintenant un éventail



BAINS - Les baignoires sont maintenant offertes dans une très grande variété de format et de style et dans une très grande diversité de matériaux et de couleur. Ce Jacuzzi à jet d'eau représente un modèle très en demande.

d'accessoires de toutes les couleurs, un choix époustouflant de couvre-planchers et de recouvre-

ments muraux.

Si vous désirez éviter une rénovation majeure, le service de la

Garantie rénovation de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) vous recommande d'utiliser les arrivées d'eau et les sorties d'égouts existantes. Le choix des accessoires de votre salle de bains sera alors guidé par ces contraintes.

Les baignoires sont maintenant offertes dans une très grande variété de formats et de styles et dans une très grande diversité de matériaux et de couleurs. La baignoire en fibre de verre renforcée est la plus populaire sur le marché. Elle est légère, maniable, son fini est impeccable et son prix est généralement abordable.

La douche séparée de la baignoire connaît une vogue grandissante. La solution économique à cette vogue est l'unité préfabriquée. Elle est disponible en plusieurs grandeurs et en différents

styles, et est très souvent faite de fibre de verre.

Le choix du lavabo doit se faire en dernier, afin de faciliter son intégration à l'ensemble des autres accessoires.

Le modèle à encastrer est le plus pratique, puisque son comptoir de support offre un espace de rangement intéressant.

Contrairement aux anciens modèles de sanitaires ceux d'aujourd'hui sont plus confortables, moins bruyants et consomment moins d'eau. Leur fini de porcelaine vitreuse facilite l'entretien. Le modèle et la couleur du sanitaire devraient s'harmoniser avec le lavabo.

Un éclairage encastré dans le plafond, une petite lumière au plancher pour éviter de heurter des obstacles s'ajouteront au charme de votre nouvelle salle de bains.

Pour éloigner les voleurs

(SOP) Le temps des Fêtes approche et souvent les voleurs en profitent pour exploiter l'absence des familles à la maison pour faire le ménage. Pour partir le cœur en paix, il y a quelques trucs simples et peu coûteux pour repousser les voleurs, même les «professionnels» de la clé anglaise.

En tout premier lieu, si vous venez d'aménager dans un nouveau logement, changez la serrure de votre porte d'entrée (au moins le barillet). Il n'est jamais trop tard pour bien faire, comme dit l'adage. Voici quelques mesures que vous pouvez prendre afin de vous prémunir contre les effractions pendant que vous êtes en vacances:

- Votre courrier devrait être recueilli par un voisin ou un ami régulièrement. Le bureau de poste met également à votre disposition un formulaire: Demande de retenue du courrier. Pour quelques dollars par semaine, votre courrier sera en sécurité. Une pile de lettres et de circulaires débordant de la boîte aux lettres constitue la plus belle tentation pour les filous.

- Il n'est jamais trop tard pour faire brûler ses objets de valeur de même que les vélos des enfants. Ça ne coûte rien et ça décourage les voleurs. Les receleurs n'aiment pas les objets identifiés qui perdent ainsi presque toute leur valeur.

- Autre truc simple: faites

comme si vous étiez chez vous! Comment? Il existe sur le marché (chez votre quincaillier, par exemple) une minuterie que vous n'avez qu'à brancher dans une prise électrique que vous raccordez ensuite à une lampe. Vous réglez le cadran digitalisé et hop, le tour est joué. Une lampe bien en vue de votre fenêtre s'allumera à intervalles préprogrammés et on croira que vous êtes à la maison.

- Un autre petit appareil peut faire peur au plus rusé des voleurs: le détecteur de mouvement. Pas compliqué à installer et peu coûteux (moins de 30\$), l'appareil se compose d'une plaque sensible (genre d'oeil magique) à laquelle sont fixés deux réflecteurs. Installé au-dessus de la porte d'entrée extérieure, les spots s'allument automatiquement, aussitôt que quelqu'un s'en approche. À la nuit tombée, même réaction, les lumières éclairent la porte

d'entrée jusqu'au lever du jour.

- N'oubliez pas de rentrer tuyau d'arrosage, fauteuils de parterre et autres objets susceptibles de susciter la convoitise des indésirables.

Vous avez fait le tour de la maison, pris soin du courrier mais avez-vous pensé au terrain? Si vous avez l'habitude de déneiger votre entrée, l'état de votre terrain pourrait constituer un indice majeur pour les cambrioleurs.

C'est ici que vous pouvez bénéficier des relations de bon voisinage que vous avez entretenues toute l'année durant. Il existe, dans certaines municipalités, un programme de «Surveillance de quartier» mis sur pied par les services de police. En vertu de ces programmes, les citoyens sont invités à s'impliquer en surveillant les biens de leurs voisins immédiats et à signaler toute activité suspecte à la police.



1er VENDEUR SEPTEMBRE ET OCTOBRE 1999
Succursale Jonquière

12 ans premier vendeur régional chez un courtier

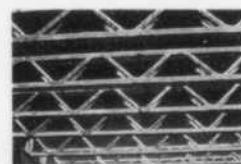
ANDRÉ LALIBERTÉ

Bur.: 542-7587 • Rés.: 695-3922



2385, Saint-Dominique JONQUIÈRE

«Un courtier 100 % régional»



- Ferme de toit
- Solives à plancher
- Portes et fenêtres
- Fenêtres en PVC
- Revêtement d'acier

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 1-800-363-1989
Tél.: 343-3315
Fax: 343-3390

TOITUREX

Manufacturier

695, avenue Melançon - SAINT BRUNO

ÉBÉNISTERIE GASTON TREMBLAY

- Découpage et rembourrage
- Ameublement de cuisine et de chambre à coucher

- Restauration de panneaux d'armoires et de chaises de rotin
- Teinture et vernis au choix

325, rue du Cran CHICOUTIMI

Tél.: 549-3906



CHRONIQUE Club Privilège Le Soleil DE LA FLORIDE

Assurance-voyage de la Coop de l'Hydro-Québec

Vous ne voulez pas qu'une urgence médicale ou une maladie subite gâche vos vacances annuelles en dehors du pays ou de votre province d'origine?

Il est temps de devenir membre de la carte Club Privilège Le Soleil de la Floride qui est toujours au service de ses membres.

Pourquoi miser sur un désastre financier quand la Coop de consommation des employés d'Hydro-Québec C.A.M. inc. vous offre des taux abordables et une couverture adéquate? Nous vous offrons le choix de prendre un plan sur mesure dépendamment de vos conditions médicales. Comme tous les courtiers d'assurance-voyage, nous recevons beaucoup de questions de nos membres et en voici un exemple.

«J'ai reçu un questionnaire médical avec ma police d'assurance-voyage, suis-je obligé de le retourner signé?»

Oui, il est primordial de le retourner car si l'assureur ne le reçoit pas et qu'il y a réclamation, l'assureur ne remboursera pas la personne assurée.

Avec les assurances offertes par la Coop de l'Hydro-Québec C.A.M. inc., vous avez la liberté de choisir l'hôpital, le médecin ou le prestataire de soins que vous voulez; ainsi, vous obtenez le traitement conforme à vos besoins.

Donc, en tant que membre, vous avez accès à différents produits d'assurance-voyage et ce, à des prix abordables.

Si vous avez d'autres questions, contactez nos spécialistes au numéro de téléphone suivant: 1-877-877-6161.

Ne manquez pas notre nouvelle chronique dans notre prochaine édition.

au coût de 10\$ et économisez

Procurez-vous la Carte Soleil de la Floride



à l'achat de votre assurance santé-voyage

TÉLÉPHONE 1-877-877-6161

Habitation

PUBLICITÉ

Immobilier

Les 35 à 54 consomment

(SOP) En Amérique du Nord, ce sont les foyers dirigés par des personnes âgées de 35 à 54 ans qui dépensent le plus en produits et en services, et ce segment de la population a une croissance rapide comme celle de l'âge des «baby-boomers».

Pendant les années 90, les ménages dirigés par les 35-44 ans ont augmenté de 20 pour cent et ceux dirigés par les 45-54, de 50 pour cent. Ce qui est encourageant, tant pour les fabricants que pour les détaillants, puisque c'est dans le mobilier que dépense le plus, annuellement, le second groupe d'âge.

Par ailleurs, ce sont également ces deux groupes d'âges qui ont le plus grand pouvoir d'achat. Cette décennie a été marquée par «une nouvelle modération».

Les démographes affirment aussi que les gens passent plus de temps à la maison d'où l'expression cocoonig, désignée par la futuriste Faith Popcorn.

Ce retour au foyer incite le consommateur à acheter davantage de meubles et d'articles d'ameublement. Il a le sentiment à juste raison d'ailleurs - de profiter quotidiennement de ses investissements.

Bien choisir

Cependant, ils n'achètent pas moins, au contraire, mais sont plus sélectifs dans leurs choix. Ils commandent la qualité, le fonctionnel et l'esthétisme, et exigent un excellent service.

On passe, de plus en plus, du matérialisme pur au substantiel, du superficiel aux valeurs réelles. Ces consommateurs aspirent au confort, et bien qu'ils soient coincés par le temps, ils sont orientés

vers les loisirs, la technologie et les communications, et leur conscience s'accroît. Ayant moins de temps, mais plus d'exigences, ils recherchent des solutions simples et pratiques, des produits faciles à acheter, à utiliser et à coordonner; ils aiment qu'on leur propose un esprit de décor plus tôt qu'un mobilier seul! Leur intérieur est un lieu de repos et d'enrichissement.

Ils veulent que la technologie soit à leur service et non plus être au service de la technologie. Les détaillants font de plus en plus face à des consommateurs qui veulent qu'on leur vende un mode de vie plutôt que des objets privés de leur sens, des consommateurs, en somme, au comportement adulte.

Le consommateur d'aujourd'hui veut maximiser chaque dollar qu'il dépense.

En matière de meuble, il recherche une meilleure qualité, plus de confort et plus de durabilité.

L'agent: un gage d'intégrité

Ou vous l'avez, ou vous ne l'avez pas. Quand on parle d'honnêteté et de franchise, il n'y a pas de nuance.

Un agent immobilier membre de l'Association canadienne de l'immeuble est votre gage d'intégrité quand vient le temps d'acheter ou de vendre votre maison.

Seul l'Agent immobilier membre de l'Association canadienne de l'immeuble est soumis à un code de déontologie et à 27 Normes de conduite professionnelle rigoureuses.

Leur engagement est l'intégrité même lorsqu'il s'agit de diffuser des renseignements sur les propriétés, et la franchise est leur priorité lorsque nous vous transmettons les faits qui vous permettent de prendre l'une des décisions les plus importants de votre vie.

Et rappelez-vous que seul un Agent immobilier membre de l'Association canadienne de l'immeuble à accès au Service inter-agences, le meilleur outil de mise en marché de biens immobiliers au Canada.

Seul un courtier peut s'occuper de la transaction la plus importante de votre vie.

Déontologie

Le Code de déontologie de l'Association canadienne de l'immeuble est reconnu partout comme le baromètre du professionnalisme immobilier.

L'agent immobilier ne peut se servir de la marque de commerce REALTOR à moins d'avoir accepté de

respecter ce code.

En acceptant de se conformer à ses exigences, l'agent immobilier s'engage à défendre les critères de performance qui s'étendent au-delà des normes de base établies par les lois relatives à la délivrance des permis des différentes provinces.

Le code de déontologie, auquel s'engagent les agents immobiliers, représente le plus haut niveau de rendement auquel le public a le droit de s'attendre et en fait la norme

pour les membres de l'Association canadienne de l'immeuble.

Normes

En acceptant de suivre le Code de déontologie, les agents immobiliers se soumettent donc à des normes professionnelles rigoureuses dans toutes leurs activités immobilières, y compris la justice envers toute les parties à la transaction, l'honnêteté dans leur publicité, ainsi que la révélation totale de la rémunération.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovations résidentielles et commerciales

FACILITEZ-VOUS LA TÂCHE ET ÉCONOMISEZ
FAITES PRÉPARER LA CHARPENTE DE BASE
ISOLÉE, GARDEZ-VOUS LA FINITION.
REVÊTEMENT DE TOITURE DE TOUS GENRES.

Les Constructions Larry Inc.

Larry Dallaire prop.

ESTIMATION GRATUITE
PRIX COMPÉTITIF
Garantie et service après-vente.
Qualité supérieure aux maisons usinées.

137, rue Villeneuve, Bégin
Tél.: 672-2913
Fax: 672-4923 431202

PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.

1292, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6179
Manufacturier régional

- Fenêtres coulissantes • Fenêtres à manivelles bois et recouvertes d'aluminium
- Portes extérieures
- Portes patios
- Verrières

Options:

- Thermos triple verre
- Thermos Énergiver
- Fabrication selon vos dimensions

Pour une satisfaction totale, des fenêtres toutes PVC de haute technologie REHAU

FABRICATION RÉGIONALE
MAIN-D'ŒUVRE RÉGIONALE

CHRONIQUE SANTÉ



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY -
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE



Michel Lachapelle
Conseiller Kino-Québec
Direction de la santé publique

VIACTIVE PLUS ÇA CHANGE, MOINS C'EST PAREIL

De plus en plus, les aînés sont actifs. Le programme Viactive, conçu au départ sous la forme d'une pause-exercice, ne suffit même plus. Les aînés en veulent plus. Près de 60 % des gens de 65 ans et plus du Québec sont actifs.

Pour mieux répondre à la demande, Viactive est maintenant devenu un programme de promotion et de développement de toutes formes d'activités physiques pouvant contribuer à l'amélioration et au maintien de la santé des aînés.

C'est ainsi que le programme se dirige de plus en plus vers des activités physiques répondant à des besoins particuliers comme les clubs de marche, de vélo et autres ou encore à la mise en forme en piscine avec Viactive Aquatique.

Prenons par exemple la marche, un club de marcheurs pourrait facilement répondre aux besoins des aînés, particulièrement en maintenant la motivation à marcher sur une base régulière. En effet, pratiquer régulièrement la marche contribue à renforcer le muscle cardiaque, à abaisser la tension artérielle et à maintenir le tonus musculaire.

Une invitation aux groupes du Saguenay

La Corporation Vie Active Saguenay invite les animateurs et animatrices Viactive et toute personne retraitée du Saguenay, le lundi 22 novembre, à 9 h, au Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi à venir se familiariser avec cette nouvelle orientation.

En effet, lors de cette rencontre, la première partie sera plus traditionnelle avec l'assemblée générale et par la suite, il y aura une formation «Comment créer un club de marcheurs».

C'est donc un rendez-vous, venez assister à cette rencontre. Vous n'avez qu'à confirmer votre présence en appelant la responsable de votre secteur et pour réserver le dîner (5,00 \$ par personne).

Secteur Chicoutimi

Colette Carrier 549-1608
Ernest Lavallée 673-7308

Secteur Jonquière

Elsie Moffat 548-7319
Thérèse Côté 547-8529

Secteur La Baie

Jeanne Simard 644-8203

Une collaboration de **progrès-dimanche** et la



RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DU SAGUENAY -
LAC-SAINT-JEAN

DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE

Meubles et décoration

Sears actualise les tendances

La décoration intérieure revêt un air exotique du Mexique ou de l'Amérique centrale. Sears Tout pour la maison a interprété cette tendance et a créé sa collection exclusive « Reflets culturels » composée d'articles caractérisés par l'impression de confort et par leur facilité d'entretien.

Les principaux recouvrements de la collection sont richement texturés -chenille, filés grattés et cuir. Les accessoires décoratifs sont en terre cuite, en poterie et en fer. Le bois choisi pour les meubles est le pin rustique séché au four, au fini naturel d'aspect vieilli.

Les pays d'Amérique centrale ont inspiré ce style, qui est bien adapté à la vie trépidante d'aujourd'hui. Il dégage une impression de confort, de simplicité et de générosité - parfait pour faire oublier les difficultés du quotidien.

Les meubles rembourrés de cette collection sont pro-

fonds, procurant un confort supérieur. Les tapis et les jetés ressemblent à ceux que vous pourriez trouver dans un marché public au Mexique. Les pièces sont décorées avec des poteries artisanales, des cruches, des pots à fleurs, des masques du dieu soleil et des poupées ou des jouets d'allure typique.

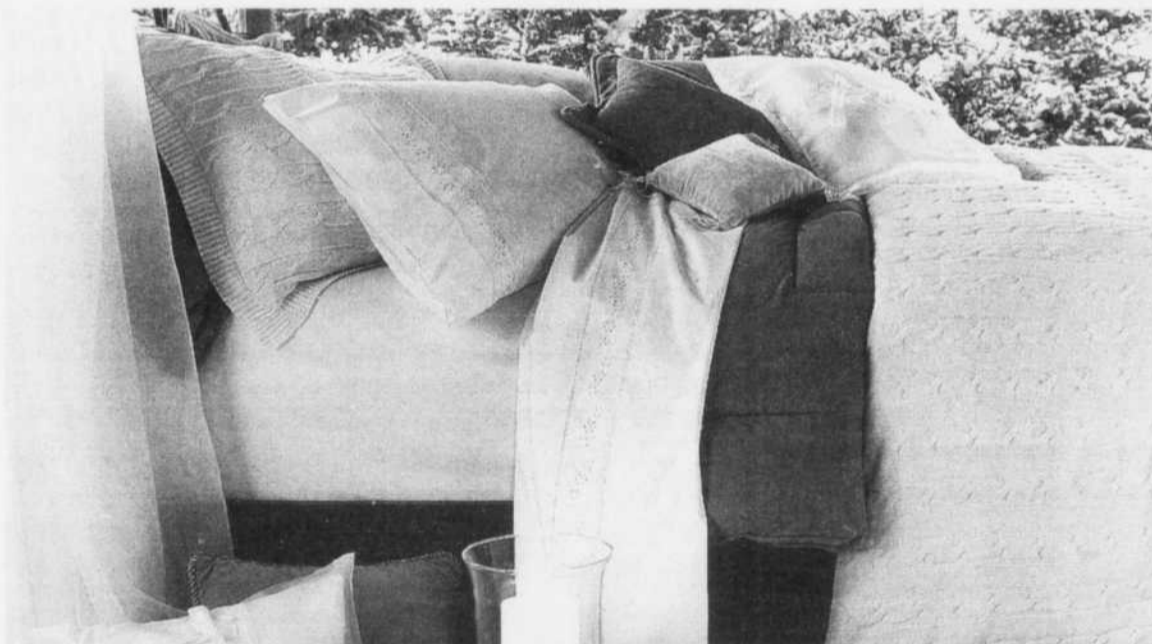
La palette de couleurs « Reflets culturels » s'inspire de la chaleur de l'Amérique latine. Les couleurs relevées telles que les verges d'or, rouge de Sienne, marine, bourgogne soutenu, orange brûlé et vert pin réchaufferont à coup sûr votre intérieur en ce début d'hiver.

Dans le salon, des coussins en doux velours crème ornés de gland rehaussent le recouvrement en chenille opulente des meubles rembourrés. Les lampes à pied chandelier et les chandeliers argents agrémentent la pièce.

Les assiettes et le linge de table de la collection « Reflets culturels » vert foncé sont com-



MEUBLES - Les accessoires décoratifs sont en terre cuite, en poterie et en fer. Le bois choisi pour les meubles est le pin rustique séché au four, au fini naturel d'aspect vieilli.



CHAMBRE - Les accessoires de salle de bains tels que les porte-savons et les pompes distributrices sont en céramique ornée de motifs aztèques.

plétés par un service d'appoint couleur verge d'or, orné d'un motif d'olive. Le motif natté des

napperons et des serviettes de tables est assorti à la nappe, qui est offerte en tons unis. La literie et le linge de salle de bains sont également coordonnés. Les accessoires de salle de bains tels que les porte-savons et les pompes distributrices sont en céramique ornée de motifs

aztèques. Le même motif rehausse le rideau de douche et s'harmonise avec les serviettes unies en vert cactus, miel, rouge de Sienne, bourgogne et marine, ou à motif de tons or et crème. La literie ornée du même motif, est mise en valeur par des coussins et des jetés en chenille assortie.



ACCESSOIRES - Le motif natté des napperons et des serviettes de tables est assorti à la nappe, qui est offerte en tons unis.

DÉBOGUEZ L'AN 2000!

Remplissez le coupon de participation, écoutez « Champagne pour tout le monde » chaque matin : notez le mot de passe et vous pourriez gagner un bon d'achat de 25 \$ des boutiques

L'ENSEMBLIER ou **SIGNAL**
et tentez de devenir finaliste pour l'attribution

DU GRAND PRIX DE

10 000 \$



Un cinéma maison, un ordinateur, un meuble d'ordinateur, une caméra vidéo et un abonnement d'un an à internet collaboration de :

progrès dimanche QUOTIDIEN
AMEUBLEMENTS
TANGUAY

Concours CKRS 2000 CKRS RADIO 590, 121 rue Racine Est, C.P. 1090 Chicoutimi G7H 5G4
OU DÉPOSEZ CHEZ AMEUBLEMENT TANGUAY

NOM : _____
ADRESSE : _____
TEL : _____
TEL. BUR : _____

CKRS590
RADIO MÉDIA
La radio de l'information

Entretien

Conseils de nettoyage

Les Fêtes mènent la vie dure aux tapis

La période des fêtes est toujours une dure épreuve pour vos recouvrements de plancher. La visite qui entre et qui sort continuellement de la maison, les nombreuses réceptions et le va et viens sans arrêt fait que votre tapis en prend pour son rhume. Si vous n'avez pas pris les mesures nécessaires pour le protéger il risque d'être mal en point. Pour vous aider à le conserver longtemps et à lui donner les soins nécessaires voici quelques conseils qui pourront vous être très utiles.

Problèmes
Le tapis, tout comme de nombreux autres biens de consommation, peut donner lieu à des problèmes qu'on arrive, en général, à régler une fois qu'on en a trouvée la cause. Toutefois, contrairement à ce qui en est pour les autres produits, il est parfois difficile de déterminer la cause des problèmes associés aux tapis.

Voici les éponges fournies à certaines des questions le plus souvent posées par les consommateurs.

Commentaire: «Le tapis est

défectueux. Il y a des taches partout et je n'arrive pas à les faire disparaître.»

Réponse: Les taches n'apparaissent pas comme par magie. Elles sont le résultat naturel de la coexistence des gens et des tapis. Autrement dit, elles ne surgissent pas comme ça; elles ont une cause bien précise.

Facteurs en cause

Des tonnes de facteurs peuvent être en cause; aliments renversés, produits chimiques pour les piscines, médicament contre l'acné et réceptions déchaînées.

Souvent, les taches n'apparaissent que beaucoup plus tard; on ne se souvient donc pas de leur cause précise.

L'accumulation de saleté en raison de la circulation régulière et des conditions environnementales peut aussi contribuer à faire surgir le problème.

Information

S'il s'agit d'un tapis résistant aux taches et bénéficiant d'une garantie du fabricant de fibres, le consommateur devrait appeler le numéro sans frais approprié pour obtenir plus de précisions.

Commentaire: «Il y a sur le tapis une tache jaune qui s'agrandit petit à

à petit et qui devient de plus en plus visible.»

Réponse: allez voir d'abord du côté du chien.

Si le coupable n'est pas le chien, plusieurs autres facteurs peuvent être en cause. Souvent, la tache résulte du fait que quelque chose a été renversé et mal nettoyé, le poil du tapis ayant été mal rincé et contenant encore des résidus de l'agent de nettoyage utilisé. Des nettoyages répétés ont en outre tendance à étendre et à aggraver la décoloration.

Prévention

Les comptoirs méritent un entretien particulier

Pour conserver vos comptoirs à revêtement stratifié ou vos comptoirs de marbre aggloméré en bon état, vous devez prendre certaines mesures de prévention:

- les poêles chaudes ainsi que les appareils électriques en marche ne doivent pas être déposés directement sur les comptoirs, mais sur des supports isolants;

- aucun produit nettoyant abrasif ou laine d'acier ne doit être utilisé;

- aucun produit de blanchiment ne doit être laissé sur le comptoir;

- cette surface ne doit jamais servir de cendrier ou de planche à découper;

- éviter toute accumulation d'eau ou de linge humide au point de jonction du comptoir et de la projection arrière ou à tout autre point de jonction;

- nettoyer au moyen d'un chiffon humide et d'un peu de savon. L'utilisation d'un solvant domestique permet de déloger

les taches tenaces. Rincer abondamment à l'eau claire;

- l'utilisation à intervalles réguliers d'une cire transparente ou d'une cire liquide pour automobile permet de masquer les rayures superficielles. Pour obtenir un fini lustré, utiliser une huile de citron de bonne qualité. Les armoires de cuisine doivent être entretenues avec autant de soin que les autres meubles de prix. Les éclaboussures de graisse devraient être immédiatement nettoyées avec une solution d'eau et de savon doux. Les armoires faites de mélamine sont les plus faciles d'entretien, grâce aux propriétés particulières de leur fini.

Afin de préserver le fini de l'armoire, la mélamine ne devra jamais être peinte. Les gallons de pourtour peuvent quelquefois décoller des portes d'armoire situées près de la cuisinière ou du lave-vaisselle. Si ce gallon est posé directement sur la mélamine,

il redécollera éventuellement. Il faut donc enlever la languette de mélamine et ensuite fixer le gallon de pourtour avec de la colle à bois.

Enfin, nous vous recommandons de ne jamais placer de cafetière ou de grille-pain directement sous les armoires. La chaleur qui se dégage de ces appareils a pour effet d'altérer la couleur du bois (armoires en bois) ou de faire gonfler les portes (armoires en mélamine), endommageant ainsi définitivement la façade des armoires. Advenant cette éventualité, la seule solution serait de remplacer la porte et il serait difficile d'obtenir, dans le cas d'une porte de bois, une coloration identique à celle des autres modules.



NORMAND RACINE
541-7272
Pour vendre ou acheter votre propriété, me contacter.



JONQUIÈRE: 1860, St-Jean-Baptiste. Maison très bien entretenue, 3 chambres, aire ouverte, plusieurs rénovations effectuées, idéal pour 1ère maison. A voir!



ARVIDA: 2209, des Coudriers, r.-de-c. 4 chambres, construction 1991; près du centre des données fiscales. **Madeline Desbiens, 548-7097 ou 591-6514.**



ARVIDA: 1783, Neilson, Jumeil, 3 chambres, face à écoles élémentaire et secondaire. **Madeline Desbiens, 548-7097 ou 591-6514.**

CHICOUTIMI
65, Desmeules. Belle petite propriété avec garage, très propre.
Nathalie Bonneau 547-2145



ARVIDA: 2554, Laferté. Bungalow moderne, 1994, terrain 7296 pi. car., à visiter!

Pour vendre ou acheter, consultez un vrai pro de l'immobilier.
Bernard Dallaire 547-1473



JONQUIÈRE: 2105, Jacques-Cartier. Bungalow aire ouverte, 3 chambres, sous-sol complet, secteur paisible, cause promotion.



JONQUIÈRE: 3065-87-89, St-Dominique. 3 logis, moderne, très rentable, logez-vous au rez-de-chaussée, 6 1/2 pièces, moderne, prix d'un logement.



LAROUCHE: 314, boul. du Royaume. Bungalow 3 chambres, entièrement rénové intérieur et extérieur, idéal première maison. 64 500 \$ négociable.

JONQUIÈRE
3753, Saint-Jules, bungalow, 2353, Rivière-aux-Sables, 2221-23, Saint-David, 2 logements, 4033, Saint-Eugène, bungalow.
Jocelyne T. Maltais 542-5531

CHICOUTIMI 1915, boul. Talbot 543-7587 plus

LA BAIE 632, Victoria 697-7587 plus

JONQUIÈRE 2395, Saint-Dominique 542-7587 plus

ALMA - ROBERVAL DOLBEAU CHIBOUGAMAU 615, Sacré-Coeur Ouest 668-7587 plus

Accès plus
DENISE PINEAULT
Agent immobilier affilié
Tél.: (418) 543-7587
Rév.: (418) 693-1467
Radio: (418) 693-9747

MAISONS MOBILES

NOUVEAU
Idéal comme première maison, pas cher, presque évaluation municipale. 39 500 \$.
Coin recherché, refait presque au complet à l'intérieur. FAITES VOTRE OFFRE! 47 777 \$.

NOUVEAU
Très grande, grand terrain zone agricole. 63 900 \$. La campagne près de tout.

NOUVEAU
Grande, luxueuse, originale, zone commerciale de service. Quoi de mieux?

NOUVEAU
8 logements. Préparez votre retraite. Très rentable et bien entretenu.

NOUVEAU
Commercial. Bâtisse idéale pour commerce détail ou industriel. 435406

1er VENDEUR et INSCRIPTEUR de l'année 1998
succursale Chicoutimi
JOCELYNE AUBRY

NOUVEAU
ARVIDA
1827, Edison. Maison rénovée 1 1/2 étage. Armoires en stratifié. Plancher bois. Garage. Beaucoup de cachet.

NOUVEAU
CHICOUTIMI: 1755, rang Sainte-Famille. Maison de prestige. Style américain. Garage double. Terrain 66 022 pi ca. Piscine creusée. Foyer au salon. Impeccable.

CHICOUTIMI: 57-58, William.
CHICOUTIMI: 2054, rang Saint-Pierre.

CANTON TREMBLAY: 334, rang Saint-Marc.
SAINT-FULGENCE: 1731, boul. Tadoussac.

CHICOUTIMI-NORD: 106, Saint-Nicolas.
CHICOUTIMI-NORD: 149, Madeleine.

MERCI À MA DISTINGUÉE CLIENTÈLE
Accès plus 696-1619
435408

Le plaisir de transiger!
Accès plus
FRANCINE BOILY
Agent immobilier affilié
Bur.: 542-7587
Res.: 542-8344

JONQUIÈRE
LIBRE GARAGE
Superbe, rénové, brique, plancher de bois, salle à dîner, terrain de 51x144 clôturé, 3 grandes chambres.

JONQUIÈRE
3 LOGEMENTS GARAGE
Fatima. Impeccable, 3 remises 2x41/2, non chauffées, non éclairées, propriétaire: 7 1/2 pièces au rez-de-chaussée et sous-sol avec entrée indépendante.

JONQUIÈRE
FAITES UNE OFFRE! Petite France. Moins de 75 000 \$, NÉGOCIABLE! Comme première ou dernière maison. Clôturé, patio. FAUT VOIR!
JONQUIÈRE
FAITES UNE OFFRE! De Montauban, près du cégep, 5000 \$ en bas de l'évaluation. Clôturée,abri d'auto, pièces vastes et ensolées. 435407

Accès plus
JONQUIÈRE
MARJOLAINE VILLENEUVE
Agent immobilier affilié
548-7705 - 542-7587

3 CHALETS À VENDRE: Lac Samson, Camping Jonquière, lac Hypolite.

NOUVEAU
ARVIDA
1655, Gay-Lussac. Très beau cottage anglais, 5 chambres à l'étage, foyer au salon, terrain superbe, 29 711 pi car.

NOUVEAU
ARVIDA
2719-21-23, Ross. 3 logements, construction 1984, 2 logements 1 1/2 étage, 1 logement sous-sol. Bon revenu.

NOUVEAU
JONQUIÈRE
4193, des Ormes. Bungalow 4 chambres, très propre, salle de bains refaite récemment. Plus garage.

NOUVEAU
JONQUIÈRE
2078, de la Tamise. Bungalow, impeccable, 4 chambres, cuisine refaite, sous-sol aménagé. 435157

Accès plus
693-7131 ou 549-8482
543-7587 (bur.)
SAMUEL ET MARIE-CLAUDE S. DESBIENS AGENTS IMMOBILIERS

TOUT NOUVEAU
JONQUIÈRE
1798, Launier. Entièrement rénové sur 2 étages, revenu 3 1/2 pièces. Idéal pour logis parental.

SECTEUR CONVOITÉ
CHICOUTIMI: 150, du Domaine du Roi.
COUP DE FOUDRE GARANTI
CHICOUTIMI: 455, du Roussillon.

FAUT VENDRE
SHIPSHAW
4260, route Mathias. 3 chambres, poêle, porte-fenêtre, patio, piscine... Faites vite!
CHICOUTIMI-NORD
1961, boulevard Sainte-Genève. brqs, terrain 49 969 pi ca., sans voisin à l'arrière, zonage commercial et services.
CHICOUTIMI: (s. Nord), 108, Thibault. 435158



COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NOUVELLE ADMINISTRATION

Nos agents
sont des partenaires
à part entière



VISITE LIBRE DE 14 H À 16 H



CHICOUTIMI-NORD
120, Boischatel. Secteur recherché, bien entretenu, céramique, convectair, sous-sol fini, de bonne qualité, arbres, arbustes, patio.
Denis Hudon
549-1012

IMPECCABLE CHICOUTIMI
1419, R.-E. Joron.
CHICOUTIMI-NORD
125-127, Casault.
LA BAIE
1065, des Colibris
Carmen Gagnon
542-3195 ou 696-8887



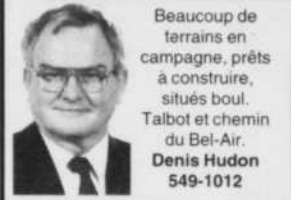
PRIX RÉDUIT 129 900 \$ NÉGOCIABLE LIBRE PRÉSENTEMENT



LATERRIÈRE:
Départeur qui dessert + de 2000 personnes ou possible de faire 2 logements
SAINT-FULGENCE:
Épicerie et boulangerie avec 5 logements, tous loués, ou possibilité de convertir en 8 logements, rentabilité assurée.
Richard Chaput
696-8790



NOUVEAU MANDAT
CHICOUTIMI: 636, Sainte-Anne. Maison 2 étages, 5 chambres. Plancher érable au salon, cuisine mélamine, beaucoup de rangement. Logez-vous pour moins qu'un loyer. Prix 55 500 \$.



CHICOUTIMI
1016-1018-1020, rang St-Martin. Condos finis clés en main, garantie. Peut être vendus non finis. Vous pouvez acheter les matériaux sur le permis du contracteur.
NOTAIRE PAYÉ, ÉVALUATION PAYÉE.



POUR TOUS LES PRIX
LATERRIÈRE: 7227, Portage Nord, bord de la rivière. 129 500 \$.
CHICOUTIMI: 326, du Séminaire, duplex. 225 000 \$.
429, Champs-Élysées, bloc 8 logements., 175 000 \$.
2557, Roussel, bloc 4 logements. 144 000 \$.
CHICOUTIMI-NORD: 118, Saint-Nicolas, 3 logements ou gîte. 137 000 \$.
116, rue Saint-Jérôme, 94 000 \$.
SAINT-HONORE: 6095, Hôtel de Ville. 84 500 \$.
ARVIDA: 1961, Davis, commercial + 2 logements. 119 500 \$.
Richard Chaput, 696-8790



LATERRIÈRE
3775, de l'Église. Style canadien, tout en pierre, foyer, 3 chambres, sous-sol en phase de finition, sans voisin arrière, borné par la rivière, garage.



BEGIN
341, route Principale. Pour vendre et acheter une propriété.
Thérèse Cormier
548-7876



LAROCHE: 1517, du Ruisseau. Avec ou sans lot à bois, très beau secteur.



À VOIR!
ARVIDA
3129, Alger.
CHICOUTIMI
1148, Dequen.
FALARDEAU
266, rang 2.
Gilles Chaput
541-3424



NOUVEAU
CHICOUTIMI-NORD: 533, Dupré. Bien aménagé avec 5 chambres, 2 salles de bains, sans voisin arrière et plus. À voir!



Pour la vente ou l'achat de votre propriété
Carroll Fillion
591-0953



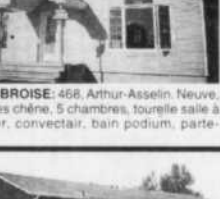
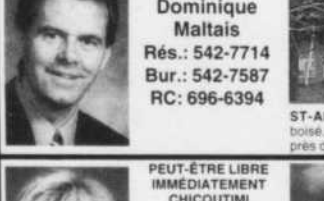
NOUVEAU MANDAT
CHICOUTIMI: 580, Dequen (Côte Reserve) Duplex situé dans un secteur en demande près des services, logement 4 1/2 à l'étage, loué 325 \$/mois, non ch., non éd. Toiture tuyauterie, électricité ont été renouvelés. Idéal pour propriétaire occupant.



Coin Descartes et de l'Estacade,
2 magnifiques condos, prix raisonnable.
À VOIR!
Allen Lapointe
696-6296



CHICOUTIMI: 313, Albany. Tout bricole, situé beau quartier en demande. D'importantes rénovations effectuées.
CHICOUTIMI: 760, des Hérons. 1000 m², 7 logements, état prêt pour l'investissement, propre, tout va bien, idéal pour investisseurs. Revenu annuel de 10 000 \$.
CHICOUTIMI: 532, Dequen. 4 logements très propres, idéal pour un investisseur, propriétaire occupant. Revenu annuel de 17 000 \$.
LA BAIE: 1569, des Cérissiers. Condo 4 1/2 de construction récente, très bien décoré, à bon prix.



CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
543-7587
Place d'affaires
Kiosque - local: **Place du Royaume**

JONQUIÈRE
2395, Saint-Dominique
542-7587
Place d'affaires

LA BAIE
632, Victoria
697-7587
Établissement

ALMA - ROBERVAL
DOLBEAU
CHIBOUGAMAU
615, Sacré-Coeur Ouest
668-7587
Place d'affaires

ST-FULGENCE
384, St-Fulgence,
garage entrepôt.
André Laliberté
695-3922

CT12 - PROGRES-DIMANCHE / HABITATION, le 14 Novembre 1999